

УДК 372.881.1

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ ЗАИМСТВОВАННЫХ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ АББРЕВИАТУР

Д. И. Матюшенко
курсант 1 курса факультета милиции
Могилевского института МВД Республики Беларусь
Научный руководитель: В. Б. Балабанов,
преподаватель кафедры социально-гуманитарных дисциплин
Могилевского института МВД Республики Беларусь

Процессы глобализации создали благоприятные условия для становления английского языка в качестве доминирующего языка международного общения. Усилилось его влияние и на русский язык: в нашей речи все чаще используются англицизмы, к которым относятся не только отдельные слова и выражения, но и аббревиатуры [1]. С одной стороны, заимствование английских аббревиатур обогащает русский язык новыми понятиями и значениями. Например, аббревиатуры IT (information technologies), CEO (Chief Executive Officer), PR (public relations), VIP (a very important person) и другие стали неотъемлемой частью бизнес-среды; такие аббревиатуры, как VS (versus), LOL (laughing out loud), ROFL (rolling on floor laughing), GIF (graphics interchange format), получили широкое распространение среди молодежи, а сокращения IQ (intellect quality) и EQ (emotional quality) стали частью научной сферы. Такие аббревиатуры значительно облегчают коммуникацию и исключают необходимость использования длинных фраз. С другой стороны, использование английских аббревиатур может привести к некоторым негативным последствиям: снижение уникальности русского языка, неправильное понимание значений некоторых фраз и искажение коммуникации [2].

Однако, несмотря на вышесказанное, нельзя отрицать факт, что английские аббревиатуры уже укоренились в русском языке и активно используются в банковском деле, в промышленности, в сфере обучения и т. д. Следует рациональнее адаптироваться к новым реалиям и находить баланс между сохранением чистоты русского языка и удовлетворением коммуникативных потребностей современного общества. Использование англоязычных аббревиатур в русском языке объясняется популяризацией англоязычной терминологии как с целью оптимизации языковых ресурсов за счет употребления кратких и одновременно семантически насыщенных терминов в официально-деловом и научном стилях речи, так и для эмоциональной окраски речи на уровне молодежного сленга. Следует быть внимательными при их использовании, чтобы не создавать

дополнительные коммуникативные барьеры и излишне не засорять русский язык избыточными заимствованиями.

1. Балабанов В. Б. О некоторых особенностях языка неформального общения в сети Интернет // Научно-методическая конференция преподавателей и сотрудников по итогам научно-исследовательской работы в 2010 г. : материалы конф., Могилев, 3–4 февр. 2011 г. / Могилев. гос. ун-т им. А. А. Кулешова ; под ред. А. В. Иванова. Могилев, 2011. С. 82–84. [Вернуться к статье](#)

2. Балабанов В. Б. О некоторых особенностях структуры и языка формальных электронных писем // Аспирант : сб. науч. тр. аспирантов / Нижегород. гос. лингвист. ун-т им. Н. А. Добролюбова. Н. Новгород, 2011. Вып. 9. С. 6–11. [Вернуться к статье](#)